

CHAPTER 8

CHAPTER EIGHT - ВОСЬМАЯ ГЛАВА

RUSSIAN CUISINE - РУССКАЯ КУХНЯ

In Chapter Eight you will learn how to do the following:

1. to read a Russian menu
2. to order a meal
3. to express a preference
4. to ask for a bill

You will learn the following points of grammar:

1. the instrumental singular of adjectives
2. the instrumental plural of nouns
3. the instrumental case of function (without a preposition)
4. the verbs 'to eat' (есть) and 'to drink' (пить)

The Russian system of naming meals is both simple and universal. The three main meals of the day are: завтрак (breakfast), обед (lunch) and ужин (supper); lunch being taken between 1 p.m. and 2 p.m. On special occasions, such as birthdays, anniversaries etc. and especially when guests are invited, обед - the main meal of the day - can be moved to the evening.



завтрак



обед



ужин

Activity One - Первое задание

Speaking Pairwork. Look at the pictures above, then ask your partner what is being served for breakfast, lunch and supper. Use the following model as a guide:

- Что сегодня на завтрак?
- Сегодня на завтрак хлеб и кофе.

Note: the English word order is different from Russian; e.g. что сегодня на завтрак? - what is for breakfast today?

завтрак	breakfast	на ужин	for supper
обед	dinner	курица	chicken
ужин	supper	жареная рыба	fried fish
на завтрак	for breakfast	помидор	tomato
на обед	for dinner	цветная капуста	cauliflower

Activity Two - Второе задание

Listening/Reading Listen twice to the following telephone conversation between a hotel guest and room service and find out what the guest has ordered for breakfast. Tick what she ordered in the table below the dialogue.

The Russian breakfast tends to be a major meal which can comprise porridge, sausage, cold meat, eggs and cheese as well as the usual bread, butter, jam etc. with coffee or tea. You can choose as much or as little as your appetite dictates. To follow the conversation you will need to understand: я хотела бы заказать ... (I would like to order ...), кофе со сливками (coffee with cream), они у нас очень вкусные и свежие, только что испекли (we have very tasty and fresh ones, just baked).

- Гость - Доброе утро, я хотела бы заказать завтрак в номер.
 Официантка - Доброе утро, что вы хотите на завтрак?
 Гость - Апельсиновый сок, пожалуйста, потом яичницу, творог и кофе.
 Официантка - Хорошо. Вы хотите творог с сахаром или с вареньем?
 Гость - С вареньем, пожалуйста.
 Официантка - А кофе с молоком или со сливками?
 Гость - С молоком.
 Официантка - Молоко горячее или холодное?
 Гость - Холодное, пожалуйста.
 Официантка - Вы не хотите заказать булочки или рогалики к кофе? Они у нас очень вкусные и свежие, только что испекли.
 Гость - Я очень люблю рогалики. Один рогалик, пожалуйста.
 Официантка - Хорошо. Повторяю ваш заказ: апельсиновый сок, яичница, творог с вареньем, один рогалик и кофе с холодным* молоком.
 Гость - Да, спасибо.
 Официантка - Пожалуйста.

Breakfast order



orange juice	
coffee with cream	
coffee with hot milk	
coffee with cold milk	
fried eggs	
cottage cheese with sugar	
cottage cheese with jam	
buns	
croissants	



* The adjective холодный is used in the **Instrumental** case. The **Instrumental** singular of adjectives is very simple to form. For masculine and neuter adjectives just remove the **Nominative** ending **-ый/-ое** and add the ending **-ым**. If the stem of an adjective ends with **г, к, х, ж, ч, щ, ц**, then remove **-ий/-ее** and add **-им**:

холодный сок с холодным соком горячий чай с горячим чаем
 холодное молоко с холодным молоком горячее молоко с горячим молоком

For feminine adjectives remove **-ая** (or soft **-ья**) and add **-ой** (or soft **-ей**):

холодная вода с холодной водой синяя сумка с синей сумкой

официантка	waitress	холодный	cold
апельсиновый сок	orange juice	булочка	bun
яичница	fried egg(s)	рогалик	croissant
творог (творог)	cottage cheese	к кофе	with coffee
варенье	jam	повторять (I)	to repeat
горячий	hot	заказ	order

Activity Three - Третье задание

Speaking Role-play. Using the breakfast menu below play the part of **A** and your partner the role of **B**, then reverse the roles.

МЕНЮ ЗАВТРАКА	
1. варёные яйца вкрутую	10. оладьи со сметаной
2. варёные яйца всмятку	11. блинчики с творогом
3. омлет	12. творог со сметаной
4. яичница	13. творог с вареньем
5. сыр	14. апельсиновый сок
6. сосиски	15. ананасный сок
7. овсяная каша	16. грейпфрутовый сок
8. манная каша	17. кофе с молоком / со сливками
9. рисовая каша	18. чай с лимоном/мёдом

A (waiter/waitress)

- Say good morning.
- Ask: "What would you like to order?"
- Ask: "Would you like it hard or soft boiled?"
- Ask if the guest wants anything else. (Вы хотите ещё что-нибудь?)

- Ask if the guest would like some tea or coffee.

- Say hello (*formal*).
- Ask if the guest would like some juice.
- Offer some tea or coffee.
- Ask if the guest would like anything else.
- Offer some drop-scones; say they are very tasty.
- Reply positively and repeat the whole order.

B (guest)

- Respond appropriately.
- Choose any fruit juice and an egg.
- Make your own choice.
- Say you would like some pancakes, but without cottage cheese. Order them with jam and soured cream.
- Say you would like some coffee with hot milk.

- Give an appropriate reply (*formal*).
- Say you don't want any juice.
- Order some tea with cold milk without sugar.
- Choose some sausage and porridge.
- Ask if you can order them without soured cream but with butter and pineapple jam.
- Confirm it and say thank you.

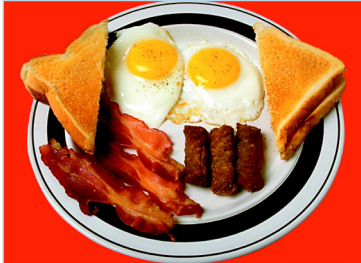
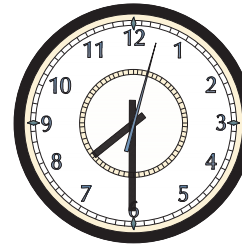
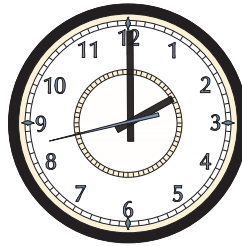
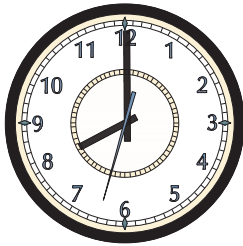
Activity Four - Четвёртое задание

Speaking Pairwork. Look at the pictures on the next page and ask your partner at what time people have their breakfast, lunch and supper. Then change roles and answer your partner questions about the time of your meals.

You will need to remember the Russian for 'to have breakfast/lunch/supper', first introduced in Chapter Four, which are expressed by one word. Simply add **-ать** to the noun for the meal in question:

завтрак	+ать	= завтракать	обед	+ать	= обедать	ужин	+ать	= ужинать
breakfast		to have breakfast	lunch		to have lunch	supper		to have supper

меню (<i>n indeclinable</i>)	menu	манная каша	semolina
яйцо (<i>pl яйца</i>)	egg(s)	рисовая каша	rice pudding
варёное яйцо	boiled egg	оладья (<i>pl оладьи</i>)	drop-scone(s)
вкрутую (<i>adverb</i>)	hard boiled	оладьи со сметаной	drop-scones with soured cream
всмятку (<i>adverb</i>)	soft boiled	блин(чик)	pancake, small pancake
омлет	omelette	ананасный сок	pineapple juice
сосиска	frankfurter	грейпфрутовый сок	grapefruit juice
каша	porridge	мёд	honey
овсяная каша	oat porridge	без (+ <i>gen</i>)	without



The Irregular verb 'to eat' - есть

This verb has very unusual singular endings. Learn the conjugation of this verb by heart:

ЕСТЬ

	Singular			Plural		
я	ем	I	eat	мы е́дим	we	eat
ты	ешь	you	eat	вы е́дите	you	eat
он/о́на/оно́	ест	he/she/it	eats	они́ е́дят	they	eat

The verb **есть** is followed by the **Accusative** case: есть суп/мясо/рыбу.

The verb 'to drink' - пить

This verb has regular first conjugation endings. The only thing to remember is that you have to replace the **-и-** of the infinitive with **-ь-** in all personal forms:

ПИТЬ

	Singular			Plural		
я	пью	I	drink	мы пьём	we	drink
ты	пьёшь	you	drink	вы пьёте	you	drink
он/о́на/оно́	пьёт	he/she/it	drinks	они́ пьют	they	drink

The verb **пить** is followed by the **Accusative** case: пить сок/молоко́/воду́.

Activity Five - Пятое задание

Speaking Pairwork. Ask your partner what his/her family members usually eat and drink at breakfast time. Then reverse roles. Check the results with the rest of the group to discover the most popular breakfast food and drink. Use the vocabulary list at the foot of the page to help you.

есть (<i>irregular</i>)	to eat	мю́зли (pl)	muesli
пить (<i>irregular</i>)	to drink	консервированная фасоль (f)	baked beans
есть / пить на завтрак	to eat / drink for breakfast	бекон	bacon
тост	toast	(фрукто́вый) йогурт	(fruit) yoghurt
хло́пья (pl)	flakes, cereals	жем	marmalade

Activity Six - Шестое задание

Reading Read the following extract from a book for young parents which gives advice on feeding a child. Answer the questions below in English. Use the vocabulary list at the foot of the page to help you.

СОВЕТЫ РОДИТЕЛЯМ

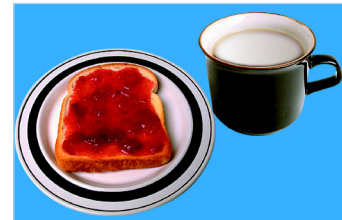
Дорогие родители, еда ребёнка должна быть вкусной и разнообразной. Завтрак должен включать в себя двадцать пять/тридцать процентов суточного рациона, обед - тридцать пять/сорок процентов и ужин - тридцать/сорок процентов.

Не принуждайте ребёнка есть, если он не хочет. Не разрешайте ему разговаривать, читать книгу или смотреть телевизор во время еды. С шести лет он может есть за общим столом с родителями.

Помните: сладкое портит аппетит. Не давайте ребёнку сладости до еды.

Ребёнок должен есть через три с половиной - четыре часа.

1. What percentage of the daily ration is provided by dinner?
2. What three activities are discouraged at meal times?
3. At what age is it suggested that a child may eat with adults?
4. How frequently should a child be fed?
5. What problem is associated with eating sweets?
6. How can this problem be overcome?



завтрак - 25%/30%:
суточного рациона

Activity Seven - Седьмое задание

Listening The following recording outlines a suitable breakfast menu for children. Listen to it twice and fill in the partially completed table below in English.

Food	Quantity	Drink	Quantity
	80 gm	fruit juice	200 gm
hard-boiled egg	-----		200 gm
	-----	coffee with milk	
drop-scones with soured cream			
	-----	-----	-----
rice pudding	200 gm	-----	-----
semolina	200 gm	-----	
cottage cheese with soured cream and jam		-----	-----
	200 gm	-----	-----

совет	advice	процент	percent	помнить (II)	to remember
дорогой	dear	суточный рацион	daily ration	сладкий	sweet
родители (pl only)	parents	во время (+ gen)	during	портить (+ acc)	to ruin, damage
должна (f) быть	should be	принуждать (+ acc)	to force	сладость (f)	sweetmeat
вкусный	tasty	если	if	до (+ gen)	before
разнообразный	varied	разрешать (I) (+ dat)	to allow	три с половиной	three and a half
включать в себя	to contain	еда (sing)	meal(s)	после (+ gen)	after

Activity Eight - Восьмое задание

Reading/Speaking Pairwork. As in Britain, the menu in Russia is usually divided into sections. Read the following menu and complete the dialogue on the right. Use the vocabulary list at the foot of the next page to help you.

(холодные / горячие) закуски	(cold / hot) starters
первые блюда	first courses (usually various soups)
вторые блюда	main courses
сладкие блюда от десерт	dessert
безалкогольные / алкогольные напитки	non-alcoholic / alcoholic drinks

Note: you will see some words with the endings **-ами** (hard) / **-ями** (soft). These are the **Instrumental** plurals of nouns: гриб (mushroom) - с грибами; хлопья - с хлопьями.

Меню

холодные закуски:

1. чёрная/красная икра
2. салат с помидорами и сметаной
3. осетрина с овощами

горячие закуски:

1. грёнки с ветчиной, сыром и овощами
2. грибы с луком

первые блюда:

1. борщ
2. щи
3. уха
4. бульон с пирожками

вторые блюда:

1. рёстбиф с гарниром
2. бефстроганов с рисом
3. шницель с картофельным пюре
4. осетрина паровая
5. палтус жареный

десерт:

1. яблочный пирог
2. мороженое
3. вишнёвый компот

алкогольные напитки:

1. водка
2. коньяк
3. джин
4. вермут
5. ликёр

безалкогольные напитки:

1. апельсиновый/ананасный сок
2. кисель
3. кока-кола/пепси-кола
4. минеральная вода
5. чай
6. кофе

Диалог

- Официант - Добрый вечер. Слушаю вас.
 Посетитель - Order some black caviar.
 Официант - К сожалению, икры нет.
 Посетитель - Ask if they have any sturgeon.
 Официант - Give an affirmative reply.
 Посетитель - Order some sturgeon with vegetables.
 Официант - Вы не хотите заказать горячие закуски?
 Посетитель - Нет, спасибо.
 Официант - Ask what your partner would like to order for first course (на первое).
 Посетитель - А что вы советуете заказать?
 Официант - Say that the clear soup is delicious and that the small turnovers are just baked.
 Посетитель - Order the clear soup with turnovers.
 Официант - А что вы хотите на второе?
 Посетитель - Say that you would like to order some meat. Ask what the waiter would advise you to order.
 Официант - Say that all the dishes are fresh and tasty.
 Посетитель - Make your own choice.
 Официант - Хорошо. А что вы хотите на десерт?
 Посетитель - Order some ice-cream.
 Официант - Ask if your partner would like some tea or (other) drink.
 Посетитель - Order some mineral water and an alcoholic drink of your choice.
 Официант - Ask if your partner would like some tea or coffee.
 Посетитель - Order some coffee without milk or sugar.
 Официант - Хорошо, повторяю ваш заказ (repeat the order).
 Посетитель - Да, спасибо.
 Официант - Приятного аппетита.

Activity Nine - Девятое задание

Reading/Writing Read the menu from Activity Eight again. Choose one dish from each section for your friend. He/she doesn't like meat, but likes fish, as well as fruit and vegetables. He/she is allergic to dairy products, citrus fruit and coffee and doesn't drink vodka. Fill in the table below with the dishes of your choice in Russian.

холодные закуски	
горячие закуски	
первые блюда	
вторые блюда	
десерт	
безалкогольные напитки	
алкогольные напитки	

Activity Ten - Десятое задание

Listening/Reading/Speaking Listen twice to the following extract about table manners from a book for young parents and see how many **Instrumental** forms of the noun you can recognize. Then read it through carefully and answer the questions below in Russian.

Дорогие родители, следите за тем, чтобы ребёнок правильно держал ложку: не в кулак, а тремя пальцами правой руки; не ел ложкой то, что надо есть вилкой. Приучайте ребёнка пользоваться ножом. Надо держать нож в правой руке, а вилку - в левой.

После еды ребёнок должен прополоскать рот водой.

1. Как нужно держать ложку?
2. В какой руке нужно держать нож?
3. В какой руке нужно держать вилку?
4. Чем нужно прополоскать рот после еды?

Note: you should have found five forms of the **Instrumental** case of the noun in this text. They are: пальцами (pl), ложкой (f sing), вилкой (f sing), ножом (m sing), водой (f sing). As you can see, the **Instrumental** case in this text is used without a preposition. When it is used in this way, it indicates the 'instrument' by which an action is performed. This is often called the **Instrumental** of function; e.g. есть ножом и вилкой - to eat with a knife and fork. In English, this meaning is generally expressed by the preposition **with** + *noun*.

осетрина	sturgeon	палтус	halibut	тремя	with three
грёнка	crouton	жареный	fried	пальцами	fingers
ветчина	ham	яблочный пирог	apple pie	правый	right
гриб	mushroom	вишнёвый компот	cherry compote	рука	hand, arm
лук	onion(s)	коньяк	cognac	ложка	spoon
бульон	clear soup	джин	gin	то, что	what, that which
пирожок	small pasty	вёрумт	vermouth	вилка	fork
ростбиф	roast beef	ликёр	liqueur	приучать	to teach
гарнир	garnish	кисель (m)	fruit jelly	пользоваться	to use
бефстроганов	beef stroganoff	следите за тем,	make sure that	нож	knife
шницель (m)	breaded veal cutlet	чтобы		надо держать	one should hold
картофельное	mashed potatoes	правильно	correctly	левый	left
порé		держат (II)	to hold	прополоскать	to rinse out one's
паровой	steamed	кулак	fist	рот (+ instr)	mouth (with)

Activity Eleven - Одиннадцатое задание

Listening/Reading Listen twice to the following poem by the Russian children's poet S. Mikhalkov and see if you can spot any nouns used in the **Instrumental** case of function. Then read it through carefully and complete the partial translation below.

ОВОЩИ (С. Михалков)

Мама однажды с базара пришла, Мама с базара домой принесла: Картошку, Капусту, Морковку, Горох, Петрушку и свёклу. Ох!.. Вот овощи спор завели на столе - Кто лучше, вкусней и нужней на земле:	One day _____ came back from the market _____ brought home from the market _____, _____, Carrots, Peas, Parsley and beetroot. Aaah!.. And the _____ began to argue _____ Who is the best, the tastiest and the most useful in the world: _____ _____ _____ _____ _____ or _____? Aaah!.. Meanwhile _____ took a small knife And with this knife began to chop: _____ _____ _____ _____ _____ and _____. Aaah!.. Packed tightly in the saucepan, covered with the lid Were boiling, boiling in the seething water: _____ _____ _____ _____ _____ and _____. Aaah!.. And the vegetable _____ was delicious!
Картошка? Капуста? Морковка? Горох? Петрушка или свёкла? Ох!.. Мама тем временем ножик взяла И ножиком этим крошить начала: Картошку, Капусту, Морковку, Горох, Петрушку и свёклу. Ох!.. Накрытые крышкой в дúшном горшке Кипели, кипели в крутом кипятке: Картошка, Капуста, Морковка, Горох, Петрушка и свёкла. Ох!.. И суп овощной оказался неплóх!	

Activity Twelve - Двенадцатое задание

Speaking Pairwork. Using the model below, ask your partner which sorts of food and drink he/she prefers.

- Что ты больше любишь - чай или кофе? - What do you prefer, tea or coffee?
- Я больше люблю чай. - I prefer tea.

Note: the verb любить (to like, love) is followed by the **Accusative** case; e.g. я люблю мясо/рыбу - I like meat/fish.

Activity Thirteen - Тринадцатое задание

Listening/Writing Listen to the following dialogue, stopping and recapping as often as you need, and fill in the gaps in Russian.

- Официант - Добрый вечер. Вот _____.
- Посетитель - Простите, я иностранец и плохо знаю _____.
Что вы советуете _____?
- Официант - На _____ советую _____ чёрную _____.
Икра - настоящий русский деликатес.
- Посетитель - Хорошо, одну порцию икры с _____ хлебом и _____.
- Официант - Вы _____ суп?
- Посетитель - Нет, спасибо. Я не очень голоден. А что лучше заказать на _____?
- Официант - А что вы _____ любите - рыбу или _____?
- Посетитель - Я _____ рыбу.
- Официант - Тогда советую заказать _____. Она очень _____ и свежая.
- Посетитель - Хорошо, _____ с варёной картошкой, _____ и _____.
- Официант - А что вы хотите _____?
- Посетитель - Один бокал шампанского и _____ минеральной воды.
- Официант - На _____ советую заказать _____ или _____.
- Посетитель - Нет, спасибо, я не _____ сладкое. Только кофе, _____.
- Официант - Вы хотите чёрный кофе или с _____?
- Посетитель - С _____, пожалуйста.
(an hour later)
- Посетитель - Дайте, пожалуйста, счёт.
- Официант - Вот, _____ счёт.
- Посетитель - Всё было очень вкусно. _____.

Activity Fourteen - Четырнадцатое задание

Reading Pairwork. Read the completed version of the dialogue from Activity Thirteen and answer the following questions in English.

1. What dish, in the waiter's opinion, is a real Russian delicacy?
2. What does the customer order for starters?
3. What main course does he choose?
4. What is his choice for the side dish?
5. What alcoholic drink does he choose?
6. What is recommended by the waiter for dessert?
7. Why does he decline his recommendation?
8. What non-alcoholic drinks are ordered?
9. Was the customer satisfied with the meal?

советовать (советую, советуете)	to advise	лучше	better, best
настоящий	real	варёный	boiled
деликатес	delicacy	картошка	potato
порция	portion	бокал	tall wine glass
я не голоден/голодна	I am not hungry	счёт	bill
		дайте счёт, пожалуйста	could you bring the bill, please

GRAMMAR

THE INSTRUMENTAL SINGULAR OF ADJECTIVES

Adjectival endings in the **Instrumental** singular are as follows:

Masculine/Neuter: -ым (hard), -им (soft)

Feminine: -ой (hard), -ей (soft)

Nominative						Instrumental					
hard			soft			hard			soft		
m	f	n	m	f	n	m	f	n	m	f	n
но́вый	но́вая	но́вое	си́ний	си́няя	си́нее	но́вы м	но́во й	но́вы м	си́ни м	си́не й	си́ни м

End-stressed adjectives (e.g. голу́бой - blue) in the **Instrumental** case decline like но́вый.

Note: some adjectives whose stem ends with **г, к, х, ж, ч, щ, ц** appear to have a 'mixed' declension. For example, ру́сский looks like a soft adjective in the masculine **Nominative/Instrumental** singular and all plural forms. Remember the spelling rules:

1. **и** replaces **ы** after **г, к, х, ж, ч, щ, ц** ;
2. unstressed **о** is replaced by **е** after **ж, ч, щ, ц** (e.g. compare с большо́й ры́бой and с хоро́шей ры́бой).

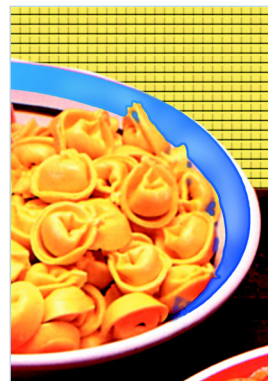
Activity Fifteen - Пятнадцатое задание

Writing Put the nouns and adjectives in brackets into the **Instrumental** case.

1. Сего́дня на за́втрак ка́ша со (сли́вочное ма́сло) и́ли яи́чница с (жа́ренная колбаса́), ко́фе и то́сты с (клу́бничное варе́нье).
2. Ма́ма всегда́ ре́жет хле́б (большо́й нож), а фру́кты - (ма́ленький нож).
3. Я о́чень люблю́ щи со (све́жая капу́ста).
4. Моя́ сестра́- вегетарианка. Она́ не ест мя́со, но о́чень лю́бит ово́щи с (расти́тельное ма́сло), ово́щные супы́ и пирожные с (шокола́дный крем).
5. Блины́ обы́чно подаю́т со (све́жая сметана́) и варе́ньем к ча́ю.
6. Традицио́нное ру́сское блю́до - блины́ с (красна́я и́ли че́рная икра́).

Activity Sixteen - Шестнадцатое задание

Speaking Pairwork. Name, in Russian, the dishes pictured below and say which ones you like and do not like.



THE IRREGULAR VERB 'TO EAT' - ЕСТЬ

This verb has unusual singular endings. In the plural forms an extra consonant -д- appears which is absent from the infinitive and singular forms.

я ем	I eat	мы ед́им	we eat
ты ешь	you eat	вы ед́ите	you eat
он/она́/оно́ ест	he/she/it eats	они́ ед́ят	they eat

THE VERB 'TO DRINK' - ПИТЬ

This verb has regular first conjugation endings, but you have to remember to replace the -и- of the infinitive with -ь- in all personal endings.

я пью	I drink	мы пьём	we drink
ты пьёшь	you drink	вы пьёте	you drink
он/она́/оно́ пьёт	he/she/it drinks	они́ пьют	they drink

Activity Seventeen - Семнадцатое задание

Listening/Writing Listen to the tape twice and fill in the gaps in Russian.

В Росси́и, как и в А́нглии, о́чень лю́бят _____ чай. А́нглича́не обы́чно _____ чай с молоко́м и без са́хара. А ру́сские _____ чай без молока́, ча́сто с са́харом и лимо́ном. К ча́ю обы́чно подаю́т сла́дкое: варе́нье, ме́д, пироги́, конфе́ты и пече́нье. Варе́нье и ме́д _____ с хле́бом и́ли пече́ньем, а ино́гда прóсто кладу́т в ча́й. Блины́ - то́же традицио́нное блю́до к ча́ю. Их мо́жно _____ с ма́сло́м и́ли сметано́й, с варе́ньем, с ме́дом и с твóрогом. Ру́сские о́собе́нно лю́бят _____ чай ве́чером, по́сле у́жина, ко́гда мо́жно споко́йно посиде́ть, погово́рить допозд́на, одни́м сло́вом, - поча́евничать.

Activity Eighteen - Восемнадцатое задание

Reading/Speaking Read through the completed exercise above and answer the following questions in Russian. Use the vocabulary list at the foot of the page to help you.

1. Как пьют чай в А́нглии?
2. Как лю́бят пить чай ру́сские?
3. Что обы́чно подаю́т к ча́ю в Росси́и?
4. Ко́гда ру́сские лю́бят пить чай и поче́му?

ино́гда	sometimes	погово́рить (II) допозд́на	to talk till late
прóсто кладу́т	simply put	одни́м сло́вом	in a word
споко́йно посиде́ть	to sit quietly	(по-)ча́евничать (I)	to have tea

THE INSTRUMENTAL PLURAL OF NOUNS

The **Instrumental** plural of nouns is very simple. Irrespective of gender, the endings are **-ами** (for nouns with a hard stem - ending with a consonant, **-а** or **-о**) and **-ями** (for nouns with a soft stem - ending with **-ь-, -я-, -е-** and **-й-**).

	hard			soft		
Gender	m	f	n	m	f	n
Nom sing	нож	лѳжка	винѳ	кисѳль	вѳшня	варѳнье
Instr pl	ножѳми	лѳжками	винѳми	кисѳлѳми	вѳшнями	варѳньями

Note: those nouns which have **-ѳя** in the **Nominative** plural (стѳлья, сыновѳя, брѳтья) have **-ѳями** in the **Instrumental** plural (хлѳпьями, стѳльями, сыновѳями, брѳтьями).

A few feminine nouns have ending **-ѳми** instead of **-ями**. At this stage you need to remember only three of them: дочь - дочерѳми, лѳди (people) - лѳдѳми, дети (children) - детѳми.

Activity Nineteen - Деѳятнадцатое задание

Speaking/Writing Look at the pictures below and answer the following questions. The first question is already answered for you as an example.

1. С чем ѳтот суп? ѳтот суп с помидѳрами.		помидѳры
2. С чем ѳти пирожки? _____		ѳблоки
3. С чем ѳто молоко? _____		хлѳпья
4. С кем мѳма зѳвтракает? _____		дѳчери и сыновѳя

THE INSTRUMENTAL CASE OF FUNCTION (WITHOUT A PREPOSITION)

The **Instrumental** case without a preposition is generally used to indicate the instrument with which an action is performed. In English this meaning is expressed by the preposition 'with' + *noun*: to write **with** a pen/pencil - писать **ручкой/карандашом**.

Activity Twenty - Двадцатое задание

Reading Read and translate the following Russian recipe for coffee cream. Underline all adjectives and nouns used in the **Instrumental** case. Can you distinguish which of them express the meaning of function? Use the vocabulary list at the foot of the page to help you.

Кофейный крем

Деревянной лóжкой растереть яичные желтки с сáхаром и ванили́ном. Вскипятить сли́вки и доба́вить набу́хший в ко́фе желати́н. Постепенно вмешáть ви́лкой горячие сли́вки в яичную мáссу и подержáть на водяно́й ба́не. Сма́зать оли́вковым и́ли растите́льным мáслом ма́ленькие фо́рмочки, разложи́ть в них крем и поста́вить в холоди́льник на час. Опроки́нуть фо́рмочки с кре́мом на тарéлку. Укра́сить крем фрúктами, шоко́ладом, взби́тыми сли́вками. Подава́ть на десер́т с ча́ем и́ли ко́фе.

Note: all verbs in the text act as command forms ('you should ...'); e.g. растереть - (you should) whisk.

Activity Twenty-One - Двадцать первое задание

Writing Complete the sentences below, putting the missing words in the appropriate case.

1. Мы ед́им хлóпья

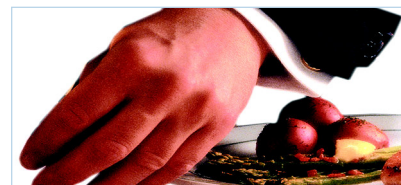


2. Мя́со едят



3. На За́паде лю́ди едят

_____ а в И́ндии ча́сто едят



деревянный	wooden	мáсса	mass	поста́вить (II)	to put
растереть	to whisk	подержáть (II)	to hold	опроки́нуть	to turn out
яичный желтóк	egg yolk	водяно́я ба́ня	bain-marie	тарéлка	plate
ванили́н	vanilla	сма́зать	to grease	укра́сить (II)	to decorate
вскипятить (II)	to boil	оли́вковый	olive	взби́тые сли́вки	whipped cream
доба́вить (II)	to add	растите́льный	vegetable	подава́ть	to serve
набу́хший желати́н	dissolved gelatin	фо́рмочка	mould	за́пад	west
постепенно вмешáть	gradually fold in	разложи́ть (II)	to spoon	И́ндия	India

food and drinks	мать	отец	дочь	сын
мясо	✓	✓	✗	✗
курица		-----	✗	✗
бефстроганов	-----		✗	✗
ростбиф	-----		✗	✗
рыба	✓	✓	✗	
фрукты				
сок	✓	✓	✓	✓
яблоки				
бананы	✓	✓	✓	✓
вишня (cherries)				
виноград (grapes)	✓	✓	✓	✓
апельсины				
помидоры	✗			
лук		✗		✗
морковка		✓		✓
свёкла				
шоколад	✓	✓	✓	✓
варенье				
кофе	✓	✓	✓	✓
чай				
молоко			✗	✗